

Distr.: General
6 March 2026
Arabic
Original: English

المجلس



الدورة الحادية والثلاثون

دورة المجلس، الجزء الأول

كينغستون، 9-20 آذار/مارس 2026

البند 10 من جدول الأعمال المؤقت *

النظر في طلبات تمديد عقود الاستكشاف

لغرض الموافقة عليها، إن وجدت

طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن المبرم بين معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار والسلطة الدولية لقاع البحار

تقرير اللجنة القانونية والتقنية وتوصيتها

إن اللجنة القانونية والتقنية،

إنه تشير إلى أن معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار أبرم في 20 حزيران/يونيه 2001 عقدا
لمدة 15 سنة لاستكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن مع السلطة الدولية لقاع البحار،

وإنه تشير أيضا إلى أن العقد مُدّد لفترة خمس سنوات حتى 19 حزيران/يونيه 2021⁽¹⁾ ولفترة
خمس سنوات أخرى حتى 19 حزيران/يونيه 2026⁽²⁾،

وإنه تلاحظ أن الأمانة العامة للسلطة تلقت في 16 كانون الأول/ديسمبر 2025 طلبا من معهد
البحوث الفرنسي لاستغلال البحار لتمديد العقد لفترة خمس سنوات إضافية، عملا بالفقرة 9 من الفرع 1 من
مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون
الأول/ديسمبر 1982،

* ISBA/31/C/L.1

(1) ISBA/22/C/26

(2) ISBA/26/C/54



وانذ تلاحظ أيضا أن الأمانة العامة أبلغت الدولة المزكية وأعضاء السلطة وأعضاء اللجنة، في 12 كانون الثاني/يناير 2026، باستلام الطلب وأنها أدرجت النظر في الطلب في جدول أعمال اللجنة للدورة الحادية والثلاثين للسلطة،

وانذ تشير إلى أحكام الفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق،

وانذ تشير أيضا إلى قرار مجلس السلطة المتعلق بإجراءات ومعايير تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها عملا بالفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق⁽³⁾،

وانذ تشير كذلك إلى أنه يتعين على اللجنة النظر في الطلبات على وجه السرعة ووفقا لترتيب ورودها،

وانذ تشير إلى أنه يتعين على اللجنة التوصية بالموافقة على طلب تمديد عقد الاستكشاف إذا رأت أن المتعاقد بذل عن حسن نية جهودا للامتثال لشروط عقد الاستكشاف إلا أنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، أو إذا كانت الأحوال الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد نظرت في الطلب المقدم من معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار خلال اجتماعاتها المعقودة في الفترة من 23 شباط/فبراير إلى 6 آذار/مارس 2026، وفقا للإجراءات والمعايير المرعية،

وقد طلبت من الجهة مقدمة الطلب تقديم مزيد من البيانات والمعلومات لاستكمال طلبها،

وانذ تضع في اعتبارها الأسباب التي ساققتها الجهة مقدمة الطلب لطلب تمديد لعقدها وفي المعلومات المقدمة لإثبات أنها لم تتمكن، لأسباب خارجة عن إرادتها، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال وأن الظروف الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد خلصت إلى أن الجهة مقدمة الطلب قد بذلت عن حسن نية جهودا للامتثال لشروط عقد الاستكشاف إلا أنها لم تتمكن، لأسباب خارجة عن إرادتها، من إكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للشروع في الاستغلال،

1 - **توصي** بأن يوافق مجلس السلطة الدولية لقاع البحار على طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن المبرم بين معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار والسلطة لمدة خمس سنوات اعتبارا من 20 حزيران/يونيه 2026؛

2 - **تطلب** إلى الأمانة العامة للسلطة أن تتخذ الخطوات اللازمة لكفالة تعديل برنامج الأنشطة المقترح خلال فترة التمديد الوارد في الطلب لكي يراعي المواضيع التي أثّرت في الأسئلة التي طرحتها اللجنة القانونية والتقنية وردود الجهة مقدمة الطلب عليها والمواضيع المثارة في مداوالات اللجنة قبل إدراج برنامج الأنشطة بوصفه المرفق الأول للاتفاق الذي سيصاغ بين السلطة ومعهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار بشأن تمديد عقد استكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن، وفقا للتبديل الثاني لقرار المجلس⁽³⁾.